



Guía de Lectura

Cuarto a Octavo Grado

Grow Engage Read Imagine es una iniciativa de Safe Haven Ministries

Tabla de contenido

<u>Introducción</u>	<u>Página</u>
Resumen del programa	5
Nota importante para padres y cuidadores	7
Guía de discusión y actividades - Descripción general	9
<u>Guía de actividades y discusión de GERI</u>	
<i>Temas clave enumerados con cada título de libro</i>	
Consentimiento (¡para niños!): <i>Comunidad, Familia</i>	10
Amina's Voice <i>Empoderamiento, Liderazgo, Respeto, Diversidad, Equidad y Inclusión (DEI), Comunidad</i>	11
Front Desk <i>Inmigración, Empoderamiento, Familia, Empatía, Comunidad</i>	13
The Jumbies <i>Empoderamiento, Amistad, Comunidad</i>	14
Harbor Me <i>DEI, Inmigración, Amistad, Emociones, Empatía, Familia, Representación</i>	16
La casa en Mango Street <i>Abuso/Violencia, Inmigración, Respeto, Familia, Comunidad</i>	18
Afar <i>Empoderamiento, Consentimiento/Límites, Normas Sociales, Diversidad, Equidad y Inclusión</i>	19
Maybe He Just Likes You <i>Empoderamiento, Abuso/Violencia, Consentimiento, Burlando, Amistad, Respeto, Autoestima</i>	20
Tight <i>Límites/Consentimiento, Normas Sociales, Burlando, Empoderamiento/Liderazgo, Amistad</i>	22
El Príncipe y la Modista <i>DEI (Diversidad, Equidad y Inclusión), Normas Sociales, Burlando</i>	24

Recursos

Glossary of Terms	25
Sitio web de GERI, herramientas en línea y encuesta de GERI	26
Información de recursos de la biblioteca	27
Lista completa de la Colección GERI	28
Recursos adicionales	32

Descripción general del Programa Grow Engage Read Imagine (GERI)



geri
Grow
Engage
Read
Imagine

CAMBIAR LAS NORMAS SOCIALES
GERI utiliza libros para ofrecer alternativas a la violencia

PROMOVER EL LIDERAZGO JUVENIL
Las historias muestran personajes de diversos orígenes y creencias

EMPODERAR A LOS PADRES Y CUIDADORES
Empoderar a los padres para tener conversaciones continuas sobre relaciones saludables

Grow Engage Read Imagine (GERI) es una iniciativa de Safe Haven Ministries, que promueve comunidades saludables a través de la lectura.

El objetivo de GERI es prevenir la violencia, comenzando con los niños pequeños, fomentando y apoyando las relaciones saludables y la resolución de conflictos sin violencia.

Encuentre la colección de libros y recursos de GERI de PreK-3er grado en las pantallas "Book Nook" en estas sucursales de GRPL:
Seymour, West Leonard, Yankee Clipper y Main (servicios juveniles).



Escanea aquí,
o visite gerigr.org
para aprender más.



Grow Engage Read Imagine (GERI) es una iniciativa de Safe Haven Ministries y está financiada por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Safe Haven es una agencia integral contra la violencia doméstica y la trata de personas ubicada en Grand Rapids, Michigan. Safe Haven cree que la violencia es completamente prevenible. Creemos que podemos inspirar a nuestra comunidad y a otros a unirse para poner fin a la violencia. Esta iniciativa de lectura busca usar libros para sanar, enseñar y empoderar. Queremos darle a los cuidadores y padres herramientas y recursos para ayudarlos a tener conversaciones importantes con sus hijos.

Los libros seleccionados son apropiados para la edad y se basan en la teoría del desarrollo infantil, las mejores prácticas de lectura para niños y las mejores prácticas en la educación para la prevención de la violencia. Los principales temas explorados incluyen:

Burlando	Familia y estructura familiar
Límites y consentimiento	Sentimientos y Emociones
Comunicación	Amistad
Comunidad	Representación
Creatividad y imaginación	Respeto
Diversidad, Equidad, Inclusión	Autoestima
Empoderamiento / Liderazgo	

Cuando los padres y los niños leen sobre personas que se comunican de manera efectiva, establecen límites saludables, se conectan con comunidades, imaginan el futuro, y dan la bienvenida, se convierten en líderes. Además, construyen relaciones familiares saludables, expresan emociones de manera adecuada, fortalecen amistades, practican el respeto y formas de prevenir la violencia están comprometidos y imaginados. Crecer y seguir estos ejemplos conduce a vecindarios tranquilos y florecientes.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades llaman a las ideas anteriores "factores protectores". Mira el "[Avanzando](#)"¹ video en YouTube para obtener más información sobre los factores de protección. En la página siguiente, consulte investigación² sobre estrategias para prevenir la violencia.

¹ <https://youtu.be/FJDwe2RkOqo>

² <https://www.cdc.gov/violenceprevention/pdf/ipv-technicalpackages.pdf>

Nota importante para los cuidadores

La violencia es una triste realidad en nuestro mundo, y muchas personas en nuestra comunidad experimentan violencia regularmente. Safe Haven entiende que algunos de los libros incluidos en la colección GERI contienen historias que muestran diferentes formas de daño. Nuestro objetivo no es mostrar ni promover la violencia para entretener o impactar. Nuestro **primer objetivo es apoyar a los padres y cuidadores mientras aprenden con los niños sobre Burlando, los límites/consentimiento, la comunicación, la comunidad, la creatividad/imaginación, la diversidad, la equidad, la inclusión, la familia, los sentimientos/emociones, la amistad, la representación, el respeto y la autoestima. Y nuestro segundo objetivo es construir una comunidad más protectora con padres, niños y otros, una comunidad que haga de la prevención de la violencia y el florecimiento de todos, nuestro destino.** Esta Guía de lectura y los recursos incluidos ayudarán a los lectores y cuidadores a procesar y trabajar en conversaciones importantes sobre violencia doméstica, agresión sexual y otras formas de violencia. Sabemos que estos problemas impactan profundamente a nuestra comunidad.

Cuando su hijo quiere compartir

Es difícil imaginar que alguien quiera hacer daño a un niño. Pero la verdad es que hay mucha gente que lo hará. A veces, hablar con los niños sobre temas tratados en los libros de GERI puede hacer que un niño se abra sobre la violencia o el abuso que ha experimentado. A esto lo llamamos "hacer una divulgación".

Por lo general, es difícil recibir esta divulgación, pero es importante recordar que esto es el resultado de su apoyo. El niño se sintió suficientemente seguro para decírtelo. Esto es importante porque, con demasiada frecuencia, los niños y adolescentes inicialmente no revelan el abuso por miedo.

A continuación hay cuatro pasos importantes que puede tomar después de una divulgación:

1. Agradecerles por confiar en ti y hazles saber qué les crees.
2. Hágalos saber que lo que les hicieron no fue su culpa y que lamentan que hayan sido lastimados.
3. Manténgalos alejados de la persona que los lastimó.
4. Busque ayuda profesional para apoyarlos

Cuidados personales

Cuando esté leyendo, recuerde su propio cuidado personal. Si lo que lee se siente abrumador, tómese un descanso. Comuníquese con alguien en quien confíe para hablar sobre cómo se siente.

Leer sobre cualquier tipo de violencia puede sentirse pesado. Si ha experimentado violencia o abuso, puede ser especialmente difícil hablar con su(s) hijo(s) sobre temas que le recuerden de su abuso.

Leer estos libros con un niño o discutir los libros puede traer sentimientos difíciles. Estos sentimientos son normales. Para abordar estos desafíos, intente construir un sistema de apoyo que lo ayude a medida que comienza a explorar más de estos temas en profundidad con los niños en su vida. Estos apoyos adicionales ayudarán a procesar esos recordatorios hirientes y comprender las respuestas que pueda tener ante ellos.

Los soportes pueden verse como:

- Llamar a líneas directas que se especializan en violencia doméstica y sexual
- Llegar a los defensores en las agencias locales de violencia doméstica y sexual
- Tener un amigo, un familiar o un compañero con el que puedas hablar
- Poner una pausa en la discusión hasta que esté emocionalmente listo para continuar

No estás solo, y no tienes que pasar por esto solo. En la Página 12 de esta guía, encontrará información sobre recursos en su comunidad.

Safe Haven es un lugar para visitar/llamar/enviar mensajes de texto para obtener ayuda y apoyo.

**Safe Haven Ministries
2627 Birchcrest Dr SE (8a-5p)
616-452-6664 (24/7)
El chat de web está disponible en shmgr.org (24/7)**

Cuarto - Octavo Grado



Discusión & Guía de actividades

La Guía de Discusión y Actividades para cuarto - octavo grado se combina con los libros Grow Engage Read Imagine (GERI) para niños entre las edades de 9 y 14. La guía incluye una breve descripción de cada libro y sus temas principales. También encontrarás preguntas de discusión para ayudarte a guiar conversaciones continuas con tu(s) hijo(s) y divertidas actividades diseñadas para fomentar relaciones saludables, límites y normas sociales positivas.



Consentimiento (¡para niños!):

Límites, Respeto y Ser Responsable de Ti Mismo

Escrito por Rachel Brian

Descripción: Los lectores aprenderán sobre los límites y cómo establecerlos, formas de respetarse a sí mismos y a los demás, qué hacer si alguien les hace sentir incómodos o inseguros, y mucho más. En el camino, se les animará a reflexionar (¡y mejorar!) su propio comportamiento y a practicar el consentimiento en su vida diaria.

Temas: Consentimiento, Límites, Respeto

Preguntas de discusión:

1. ¿Qué significa establecer un límite?
2. ¿Cómo ayudan los límites en las relaciones o al interactuar con los demás?
3. ¿Puedes compartir algunos ejemplos del libro en los que las personas establezcan límites y cómo afectó sus relaciones?
4. Practicar el consentimiento implica más de una parte. ¿Puedes explicar cómo las diferentes partes del consentimiento contribuyen a construir buenas relaciones?
5. A veces las personas se comunican sin usar palabras. ¿Cuáles son algunas formas en las que alguien puede mostrar que no quiere hacer algo o que se siente incómodo sin hablar? ¿Cómo nos ayuda prestar atención a estas señales a respetar los límites de los demás?

Actividades:

Consentimiento y Aliens

¡Una nave espacial alienígena acaba de aterrizar en la Tierra! Nuestros nuevos amigos alienígenas quieren aprender cómo encajar en la sociedad humana. Pero primero, tienen que aprender sobre el respeto a los límites. Solo o en grupo, busca las definiciones de empatía, compasión, respeto, consentimiento y autonomía corporal. Después de definir estas palabras, ¿cómo se las explicarías a los alienígenas?

¡Veamos juntos!

"EL CONSENTIMIENTO PARA NIÑOS".

Visita <https://youtu.be/qhKoCFQ3Yog> o escanea el código QR para ver el video que inspiró el libro. Este video es una "guía inteligente y divertida sobre el consentimiento y la autonomía corporal".



Amina's Voice

Escrito por Hena Khan

Descripción: Amina nunca se ha sentido cómoda en el centro de atención. Está feliz pasando tiempo con su mejor amiga, Soojin. Sin embargo, ahora que está en la escuela secundaria, todo se siente diferente. Soojin de repente está pasando tiempo con Emily, una de las chicas "cool" de la clase, y incluso habla de cambiar su nombre a algo más "americano". ¿Necesita Amina también empezar a cambiar? ¿O esconder quién es para encajar? Mientras Amina lucha con estas preguntas, también tiene que lidiar con la devastación de que su mezquita local ha sido vandalizada.

Temas: Empoderamiento, Liderazgo, Respeto, DEI (Diversidad, Equidad y Inclusión), Comunidad

Preguntas de Discusión:

1. ¿Por qué Amina se siente incómoda cuando Soojin considera cambiar su nombre a algo más "americano"? ¿Qué significa tener un nombre "americano" y por qué molesta a Amina?
2. ¿Cuáles podrían ser las razones detrás de la insistencia de Baba en la perfección para sus hijos? ¿Cuál podría ser la motivación detrás de su expectativa de que sean impecables?
3. Si alguien que antes había sido hiriente de repente quisiera ser tu amigo, ¿cómo reaccionarías? ¿Cómo afrontarías la situación?
4. ¿Por qué crees que algunas personas burlan a otras que son diferentes? ¿Cómo te sentirías y responderías si estuvieras en la posición de Amina y Soojin, enfrentando burlas por tu origen cultural?

Actividades de Amina's Voice

Aprende una Nueva Palabra

Amina's Voice utiliza vocabulario de la cultura islámica, pakistaní y coreana. El lenguaje es una excelente manera de conectar y aprender sobre las personas. Juntos, construyamos un muro de palabras del mundo.

- Busca palabras de nuestra historia con las que no estés familiarizado.
- Una vez que hayas elegido varias palabras, busca sus definiciones.
- En un póster, coloca las palabras en categorías basadas en su origen cultural junto con sus definiciones.
- A medida que descubras nuevas palabras de otras historias, agrégalas a tu muro de palabras del mundo.

Comida y Investigación

¡Hora de investigar! La comida es una excelente manera de mostrar que te preocupas por las personas. A lo largo de Amina's Voice, vemos cómo la comida ayuda a los personajes a relacionarse entre sí, como cuando Soojin comparte su bulgogi con Emily en la mesa del comedor.

- Investiga las comidas mencionadas en el libro (kimchee, gulab jamun, bulgogi).
- Descubre cómo se ven estas comidas y cómo se comparten.
- Después de terminar con las comidas de nuestro libro, busca comidas de otros países y culturas.

Front Desk

Por Kelly Yang

Descripción: Mia Tang tiene muchos secretos. 1) Vive en un motel, no en una casa grande. Todos los días, mientras sus padres inmigrantes limpian las habitaciones, Mia, de diez años, maneja la recepción del Calivista Motel y atiende a sus huéspedes. 2) Sus padres esconden a inmigrantes. Y si el cruel dueño del motel, el Sr. Yao, descubre que los han estado dejando quedarse en las habitaciones vacías de gratis, los Tang estarán condenados. 3) Ella quiere ser escritora. Pero, ¿cómo puede hacerlo cuando su mamá cree que debería dedicarse a las matemáticas porque el inglés no es su primer idioma? Se requerirá todo el coraje, la amabilidad y el esfuerzo de Mia para pasar este año. ¿Podrá mantener su trabajo, ayudar a los inmigrantes y huéspedes, escapar del Sr. Yao y perseguir sus sueños?

Temas: Inmigración, Empoderamiento, Familia, Empatía, Comunidad

Preguntas de Discusión:

1. ¿Cómo cambia la opinión de Mia sobre América a lo largo de la historia? ¿Qué eventos o experiencias cambian su vista sobre el país?
2. El Sr. Yao le dice a Mia que tenga cuidado con los "malos". ¿Cómo crees que determina él si alguien es "malo"? ¿Qué opinas de usar esta forma de juzgar a las personas?
3. La mamá de Mia decidió protegerla diciendo que se habían mudado recientemente de China. ¿Qué razones podría haber tenido para tomar esa acción?
4. ¿Por qué Mia duda en decir que vive en un motel a los otros niños en la escuela? ¿Alguna vez has creado una historia ficticia sobre ti mismo? ¿Por qué?

Actividades de Front Desk

Letra de personaje

Todos los personajes de Front Desk tenían perspectivas únicas que impactaron enormemente a Mia en un momento u otro en nuestra historia. Haz que los niños escriban una letra desde la perspectiva de su personaje favorito en nuestra historia. Por ejemplo, la mamá de Mia podría escribir una letra a su familia en China, o Mia podría escribir a Lupe.

Mira un Video

Escanee el código QR o visite <https://youtu.be/7qJDu-rMxl4?feature=shared> para ver este cortometraje animado llamado "MIGRANTE" del canal de YouTube ANIMA LATINA. Escucharás los testimonios reales que fueron animados por más de 50 animadores de 11 países de Latinoamérica. Mira el video en busca de similitudes y diferencias con las experiencias de Mia en nuestra historia.



MIGRANTE

The Jumbies

Por Tracey Baptiste

Descripción: Corinne La Mer reclama que no le tiene miedo a nada. Ni a los escorpiones, ni a los chicos que la molestan, y ciertamente no a los jumbies. Solo son bromistas inventados por los padres para asustar a sus hijos. Pero una noche, Corinne persigue a un agutí hasta el bosque prohibido y unos ojos amarillos brillantes la siguen hasta el borde de los árboles. No podrían pertenecer a un jumbie. ¿O sí? Cuando Corinne ve a una hermosa desconocida en el mercado al día siguiente, sabe que algo extraordinario está a punto de suceder. Cuando esta misma belleza, llamada Severine, aparece en la casa de Corinne, el peligro está en el aire. Severine planea reclamar toda la isla para los jumbies. Corinne debe llamar a su coraje y a sus amigos y aprender a usar una antigua magia que no sabía que poseía para detener a Severine y salvar su hogar en la isla.

Temas: Empoderamiento, Amistad, Comunidad

Preguntas de Discusión de "The Jumbies":

1. Los jumbies se basan en leyendas caribeñas. ¿Puedes pensar en otras historias, cuentos o supersticiones que compartan similitudes con los jumbies?
2. ¿Por qué crees que existen historias sobre los jumbies? ¿Qué crees que intentan enseñar o demostrar estas historias a la gente?
3. Cuando la Bruja Blanca dijo: "No puedo ayudar a un lado a expensas del otro", ¿qué crees que quiso decir con eso? ¿Qué mensaje crees que estaba tratando de transmitir?
4. Severine se ofrece a cocinar la cena para Corinne y su padre, pero Corinne siente que algo no está bien con la comida. ¿Alguna vez has tenido una experiencia similar en la que sentiste que algo estaba mal a pesar de que otros te decían lo contrario? ¿Cómo manejaste esa situación?
5. Corinne aprende algo nuevo sobre su herencia. ¿Cómo afecta este descubrimiento a cómo se siente acerca de sí misma y de encajar? ¿Cómo se relaciona su viaje de autodescubrimiento con los temas de cultura y aceptación en la historia?

Actividades de "The Jumbies"

Encuentra un Jumbie

La autora de nuestra historia, Tracey Baptiste, basó este libro en las historias que escuchó mientras crecía en Trinidad. A lo largo del libro, menciona varios jumbies (Douens, La Diabless, Soucouyant), pero estos no son todos los jumbies. Investiga y busca otras criaturas similares a los jumbies basadas en la folclore caribeño.

Diseña tu Propia Criatura Jumbie

En "Los Jumbies", la historia se enfoca en criaturas mágicas llamadas jumbies. Estas criaturas están inspiradas en el folclore caribeño y tienen características únicas. En esta actividad, podrás usar tu imaginación y creatividad para diseñar tu propia criatura jumbie.

Materiales necesarios:

- Papel
- Lápices de colores, marcadores o crayones
- Lápiz
- Imaginación

Instrucciones:

1. **Imagina:** Piensa en cómo es tu jumbie. ¿Es amigable, travieso o misterioso? Considera su forma, características y tamaño.
2. **Dibuja:** Usa papel y lápiz para dibujar tu jumbie. Delinea su forma, rasgos faciales y cualquier rasgo único.
3. **Características:** Agrega detalles como pelo, plumas, escamas o ropa. Sé creativo con los colores y patrones.
4. **Magia:** Decide un poder o habilidad especial para tu jumbie. ¿Puede controlar el clima o hablar con los animales?
5. **Nombre:** Dale a tu jumbie un nombre que represente su naturaleza o poderes.
6. **Descripción:** Escribe un párrafo corto describiendo la apariencia, personalidad y magia de tu jumbie.
7. **Comparte:** Exhibe tu creación de jumbie en tu habitación o compártela con amigos y familiares.

Harbor Me

Por Jacqueline Woodson

Descripción: Todo comienza cuando seis niños tienen que reunirse para una charla semanal, solos, sin adultos que escuchen. Allí, en la habitación que pronto llaman la Sala ARTT (abreviatura de "A Room to Talk"), descubren que es seguro hablar de lo que les preocupa, desde la deportación y el encarcelamiento hasta el temor al perfil racial y la adaptación a las cambiantes dinámicas familiares. Cuando los seis están juntos, pueden expresar sentimientos y miedos que tienen que ocultar al resto del mundo. Juntos, pueden volverse más valientes y mejor preparados para el resto de sus vidas.

Temas: DEI, Inmigración, Amistad, Emociones, Empatía, Familia, Representación

Preguntas de Discusión de "Harbor Me":

1. Considera esta cita: "Damos vueltas alrededor del uno al otro y escuchamos. Tal vez lo que más importa es que nos escucharon". ¿Qué crees que se quiso decir con esto?
2. ¿Crees que escuchar y ser escuchado son importantes en las relaciones personales y comunitarias? Explícalo.
3. La libertad se explora en la historia. ¿Cuáles son tus pensamientos? ¿Cómo ves la libertad en tu propia vida y cuáles son tus actitudes hacia el cambio?
4. ¿Qué pensaste que trataría este libro antes de empezar a leerlo?
5. Uno de los miembros del grupo menciona que "ninguno de los niños tiene libertad". ¿Qué están tratando de decir? ¿Cómo describen la libertad? ¿Cómo defines la libertad en tu propia vida?
6. Mientras los niños están sentados juntos, hablan sobre cómo las cosas pueden cambiar fácilmente. ¿Cómo te sientes acerca del cambio? ¿Crees que ocurre demasiado rápido o demasiado lento? ¿Por qué?
7. Un miembro del grupo le dice a los demás que nunca tuvo que pensar en el color antes de unirse a ellos en la escuela. ¿Cómo reaccionan los otros niños ante esto? ¿Qué piensan sobre esta declaración?

8. Si pudieras hacer una pregunta a cada uno de los personajes principales, ¿cuál sería? ¿Qué cosas te gustaría saber sobre ellos?
9. ¿Cómo te sientes acerca de la forma en que termina este libro? ¿Cuáles son tus pensamientos y emociones generales sobre el final?

Actividades de "Harbor Me"

Crea un Poema

El Papi de Esteban escribía poemas como una forma de expresar su amor a su familia. Escribe un poema desde el punto de vista de cada uno de los estudiantes de la sala "ARTT" (Haley, Holly, Esteban, Amari, Tiago y Ashton). Piensa en cuáles son sus intereses, las historias que compartieron en la sala "ARTT" y sus sueños.

Cápsula del Tiempo

Haley lleva su grabadora a la sala "ARTT" y permite que los demás niños graben sus historias y experiencias. Hace esto para que un día, cuando todos vuelvan a estar juntos, puedan recordar los recuerdos que comparten.

Materiales necesarios:

- Lápiz
- Papel
- Caja de zapatos
- Cosas que te gustaría incluir en tu cápsula del tiempo

Instrucciones

1. Escribe y póngale la fecha a una carta para ti mismo con preguntas para que el futuro tú las responda.
2. Coloca algunas cosas en tu caja que representen quién eres ahora.
3. Incluye algunas fotos de familiares y amigos.
4. Coloca todo esto en una caja vieja de zapatos.
5. Abre la caja de zapatos un año después de cerrarla."

La Casa en Mango Street por Sandra Cisneros

Descripción: Contada en una serie de viñetas, a veces desgarradoras, a veces profundamente alegres. *La Casa en Mango Street* es la historia de una joven latina que crece en Chicago, inventando quién y qué será en la vida.

Temas: Empoderamiento, Normas sociales, Abuso/Violencia, Inmigración, Respeto, Familia, Comunidad

Preguntas sobre La Casa en Mango Street

1. ¿Cómo influye la comunidad de Esperanza en sus pensamientos, sentimientos y acciones? ¿De qué manera tu propia comunidad te influye de manera similar?
2. ¿De qué forma el lenguaje une a las personas o crea divisiones dentro de las comunidades (en el libro y en tus propias experiencias)?
3. ¿Cual familia en La Casa en Mango Street te recuerda a tu propia familia y por qué?
4. En este libro, la violencia afecta a muchas personas, pero nadie interviene ni ofrece ayuda. ¿Por qué crees que ocurre esto y cómo crees que estas experiencias moldean la visión del mundo de Esperanza?
5. En las últimas palabras del libro, Esperanza habla sobre irse y regresar por "aquellos que dejó atrás" y "aquellos que no pueden escapar". ¿A quiénes crees que se refiere y qué significa esto?

Actividades de La Casa en Mango Street

Modelos a seguir

Esperanza conoce a muchas mujeres y niñas que la inspiran mientras crece. Encuentra a las tres mujeres mencionadas a continuación en nuestra historia. Luego explica lo que hicieron y cómo son ejemplos a seguir para Esperanza.

1. Sally
2. Tía Lupe
3. Minerva
4. La madre de Esperanza

Escritura de poemas

Esperanza descubre que tiene talento para escribir poesía. Este es un talento del que varias personas comentan durante la historia. Elige uno de los temas mencionados a continuación y crea tu propio poema inspirado por *La Casa en Mango Street*.

1. Lenguaje
2. Familia
3. Belleza
4. Crecer
5. Enamorarse

Afar

Escrito por Leila del Duca y Ilustrado por Kit Seaton

Descripción: Boetema descubre que puede proyectarse astralmente en nuevos mundos y poseer los cuerpos de personas en otros planetas. Al mismo tiempo, su travieso hermano se encuentra en una situación peligrosa después de escuchar una negociación ilegal entre magnates de negocios y su guardaespaldas ciborg. Boetema lastima accidentalmente a alguien mientras está en el cuerpo de otra chica, y los hermanos deben trabajar juntos para resolver los problemas que han creado.

Temas: Empoderamiento, Consentimiento/Límites, Normas Sociales, Diversidad, Equidad y Inclusión

Preguntas de Discusión

1. Botema le cuenta a Inotu una historia de su cultura sobre Agama Wanwitu y su significado. ¿Cuáles son algunas historias de tu propia cultura? ¿Cómo muestran estas historias los valores, tradiciones o creencias de tu comunidad?
2. Botema descubre que sus sueños le permiten ir a diferentes mundos y tomar el cuerpo de otras personas. ¿Muestra respeto por los límites de los demás al hacer esto? (Explica cómo lo hace o no lo hace)
3. ¿Qué significa respetar los límites personales?
4. ¿Qué puedes hacer para ayudar a alguien que está siendo burlado o intimidado?
5. A lo largo de su viaje, tanto Botema como Inotu van pasando por grandes cambios. ¿En qué son diferentes Botema y Inotu de lo que eran al principio de su viaje? ¿Qué experiencias o cosas crees que los hicieron crecer y cambiar?

Actividades

Diario de Sueños

Inotu comienza a llevar un diario como una forma de practicar sus habilidades de escritura y sobrellevar la pérdida de su amigo. Comienza tu propio diario escribiendo tu día a día en él. Escríbelo como si lo estuvieras dirigiendo a un amigo a quien no has visto en mucho tiempo.

Ver un Video

"Afar" es un cómic que se clasificaría como Afrofuturismo. Para aprender más sobre qué es el Afrofuturismo, mira el video del canal de YouTube Vox llamado "Afrofuturism mixes sci-fi and social justice" (El Afrofuturismo combina la ciencia ficción y la justicia social). El video cubre los orígenes del Afrofuturismo y lo que significa tener historias más inclusivas.

Escanea el código QR o visita <https://youtu.be/jlPwTMMhGGI>



Maybe He Just Likes You

por Barbara Dee

Descripción: Para Mila, una estudiante de séptimo grado, todo comienza con algunos chicos dándole un abrazo no deseado en el patio de la escuela. Algunos días después, en el receso, uno de los chicos (y compañero trompetista) llamado Callum le dice a Mila que es su cumpleaños y le pide un "abrazo de cumpleaños". ¿Solo está siendo amigable, verdad? ¿Y cómo puede decir que no? Pero el abrazo de Callum dura unos segundos demasiado largos y se siente... extraño. Según su amiga Zara, Mila está siendo inmadura y exagerando. ¿No sabe lo que es coquetear? Pero los chicos no dejan a Mila en paz. En el autobús. En los pasillos. Durante la práctica de la banda, el único lugar donde Mila podía escapar. No se siente como coqueteo, ¿entonces qué es? Gracias a un encuentro fortuito, Mila comienza a encontrar consuelo en un nuevo lugar: la clase de karate. Poco a poco, con la ayuda de un compañero de clase, Mila aprende a defenderse y a respetar a los demás y a sí misma.

Temas: Empoderamiento, Abuso/Violencia, Consentimiento, Burlando, Amistad, Respeto, Autoestima

Preguntas de Discusión de "Maybe He Just Likes You":

1. ¿Cómo puedes saber cuándo alguien ha cruzado un límite? ¿Cuáles son algunas señales que muestran que alguien ha ido demasiado lejos?
2. Durante el abrazo de cumpleaños de Omi, los chicos del equipo de baloncesto también se unen. ¿Cómo crees que se sienten todos después? ¿Cómo los hace sentir?
3. ¿Por qué Mila se siente mejor cuando lleva su suéter verde? ¿A quién más le gusta el suéter de Mila?
4. Después del incidente en el autobús, Samira le dice a Mila que no debería permitir que los chicos la traten de esa manera. ¿Fue culpa de Mila por no decir nada? ¿Cómo habrías reaccionado si fueras Mila?
5. Max intenta convencer a Mila de hablar con la consejera escolar sobre el burlando. ¿Está Mila lidiando con burlas o algo más?
6. ¿Qué sucede cuando Mila intenta contarles a otros lo que está ocurriendo? ¿Cómo reaccionan hacia ella?
7. ¿Cómo cambia Mila debido a su práctica de karate? ¿Qué diferencias notas en ella?
8. ¿Cómo responde la Sra. Fender, la consejera escolar, a Mila cuando le cuenta sobre el burlando? ¿Qué comparte la Sra. Fender con Mila?
9. ¿Cómo influye la charla de Liana en las decisiones de Mila? ¿Qué efecto tiene en Mila?

Actividades de "Maybe He Just Likes You"

¡Hora de ver un video!

Mira el video de "Amaze" llamado "Comunicación y Consentimiento" en YouTube. Este video de dos minutos discutirá qué son los límites saludables, las definiciones de consentimiento y cómo obtener el consentimiento de otra persona. Mientras ves este video, reflexiona sobre lo siguiente:

1. ¿Respeto los límites de las personas?
2. ¿Cómo me comunico cuando alguien ha cruzado la línea?
3. ¿Cómo se ve la práctica del consentimiento todos los días?

Encontrando Límites

Para esta actividad, los cuidadores y sus hijos trabajarán juntos. Busquen en nuestra historia todas las veces en que alguien respetó y faltó al respeto a los límites.

Respetando Límites

1. Menciona los personajes que respetaron el límite.
2. ¿Cómo respetaron el límite?
3. ¿Qué te dice lo que hicieron acerca de que el límite fue respetado?

Faltando al Respeto a los Límites

1. Menciona al personaje que rompió el límite.
2. ¿Cómo faltaron al respeto al límite establecido?
3. ¿Qué te dice que fue irrespetuoso o perjudicial?

Tight

Por Torrey Maldonado

Descripción: Últimamente, Bryan ha estado sintiéndolo de muchas maneras diferentes. Él sabe lo que es importante para él de una buena manera: leer cómics, dibujar superhéroes y pasar tiempo sin dramas. Pero es difícil escapar del drama de donde él viene, y eso lo tiene muy tenso. Y ahora, el nuevo amigo de Bryan, Mike, lo desafía a divertirse de maneras extremadamente arriesgadas. Al principio, es emocionante seguir a Mike, saltar torniquetes, surfear en el metro y meterse en todo tipo de problemas. Pero Bryan nunca se siente bien actuando de manera incorrecta. Entonces, ¿por cuál camino optará cuando comprenda que el drama no es para su estilo? Afortunadamente, sus héroes de cómic favoritos alumbran luz sobre su dilema, recordándole que tiene poder: el poder de elegir a sus amigos y defender lo que cree que es correcto.

Temas: Límites/Consentimiento, Normas sociales, Burlando, Empoderamiento/Liderazgo, Amistad, Encarcelamiento.

Preguntas de discusión sobre "Tight"

1. ¿Cuál fue la primera impresión de Bryan acerca de Mike cuando se conocieron por primera vez? ¿Cómo se sintió Bryan con respecto a él?
2. ¿Cómo es diferente la vida en casa de Mike en comparación con la de Bryan? ¿En qué contrastan sus familias y situaciones de vida?
3. En la historia, diferentes personajes usan las palabras "muy sensible". ¿Qué crees que quieren decir cuando las dicen? ¿A qué se refieren?
4. ¿Cómo cambia Bryan después de que su papá, Pa, es arrestado? ¿Qué diferencias notas en cómo actúa o se siente?
5. ¿Por qué Bryan tiene miedo de decirle a Mike lo que realmente piensa sobre Little Kevin uniéndose a ellos para "surfear en trenes"? ¿De qué podría tener miedo?
6. ¿Qué dice el papá de Bryan, Pa, acerca de la cárcel? ¿Cómo afecta esto el entendimiento de Bryan sobre la situación de su papá?
7. ¿Cómo se siente y actúa Bryan cuando está lejos de Mike durante un tiempo? ¿Qué cambios observas en él durante ese tiempo?
8. ¿Por qué crees que la mamá de Bryan, Ma, quería que fuera amigo de Mike? ¿Qué razones podría haber tenido para fomentar su amistad?
9. Si Bryan hubiera manejado la pelea con Mike de manera diferente, ¿qué crees que podría haber hecho? ¿Cómo podrían haber sido las cosas de manera diferente?

10. Bryan a menudo se siente presionado por sus amigos para hacer cosas. ¿Te puedes relacionar con eso? ¿Alguna vez te has sentido presionado por tus amigos? ¿Cómo lo manejaste?

Actividades para "Tight"

Termina la Historia

Nuestra historia termina con Bryan prometiéndose a sí mismo que pensará antes de actuar. Escribe tu propia versión de cómo crees que será la conversación entre Bryan y Mike. Considera las siguientes preguntas mientras escribes tu historia:

1. ¿Dónde tendrá lugar la conversación?
2. ¿Cómo reaccionará Mike al ver a Bryan de nuevo?
3. ¿Bryan y Mike seguirán siendo amigos?

La Caja

En nuestra historia, vemos a Bryan luchar con la presión del grupo de otros chicos de su edad. Tiene miedo de que lo llamen "Muy Sensible". Junto con tu hijo, esta actividad va a examinar los miedos de Bryan de ser llamado "Muy Sensible".

1. En la caja etiquetada como "Muy Sensible", coloca ejemplos de nuestra historia de personajes que son llamados así.
2. En la caja etiquetada como "Chido", coloca ejemplos de nuestra historia de personajes que son llamados así.
3. Examina ambas cajas, pero especialmente la de "Muy Sensible", y habla sobre:
 - a. ¿Por qué lo llamaron "Muy Sensible"?
 - b. ¿Es algo malo?
 - c. ¿Realmente pertenece a esta categoría?

Chido

Muy Sensible

El Príncipe y la Modista

por Jen Wang

Descripción: París, al amanecer de la era moderna: El príncipe Sebastián está buscando una esposa, o más bien, sus padres le están buscando una. Sebastián está demasiado ocupado ocultando su vida secreta de todos. Por la noche, se viste con atrevidos vestidos y conquista París como la fabulosa Lady Crystallia, el icono de la moda más popular en la capital mundial de la moda. El arma secreta de Sebastián (y su mejor amiga) es la brillante modista Frances, una de las únicas dos personas que conocen la verdad: a veces, este chico viste vestidos. Pero Frances sueña con la grandeza, y ser el arma secreta de alguien significa ser un secreto. Para siempre. ¿Cuánto tiempo puede Frances postergar sus sueños para proteger a un amigo?

Temas: DEI, Normas Sociales, Burlando

Preguntas para "El Príncipe y la Modista":

1. ¿Por qué crees que el príncipe Sebastián quería mantener en secreto todo acerca de su nuevo cliente? ¿Qué motivos podrían haber tenido para querer mantener las cosas en misterio?
2. ¿Qué hace Frances para que Sebastián se sienta seguro?
3. ¿Cómo permite el arte y la moda a Sebastián expresarse? ¿En qué se diferencian Sebastián y Lady Crystallia en su comportamiento?
4. ¿Cuándo puede ser un problema que alguien revele el secreto de otra persona?
5. ¿Cómo puede la aceptación ayudar a otros en el mundo real, fuera de los cuentos de hadas (fairies)?

Actividades

Aprender sobre el Género

Sebastián a veces se presenta como Lady Crystallia y también pide que otros usen pronombres distintos a "él". Aprende más sobre género y cómo usar pronombres de manera respetuosa con el video de Amaze llamado "Hablemos sobre las identidades de género" en Youtube.

¿Qué son los Pronombres?

Mira un video de Infobae llamado "Por qué es importante siempre preguntar los pronombres preferidos" en Youtube. En este video, aprenderás respetar las identidades de las personas y crear un ambiente más inclusivo, quien cuenta además por qué los pronombres no indican necesariamente la identidad de género

Glosario de términos

Límites	Límites y reglas que establecemos en nuestras relaciones para asegurarnos de que se mantengan sanas y seguras.
Consentimiento	Permiso para que algo suceda o acuerdo para hacer algo.
Divulgación	Algo (como información) que se da a conocer o se revela
Diversidad, Equidad y Inclusión (DE&I)	Promueve el trato justo y la plena participación de todas las personas, especialmente en el trabajo, incluidas las comunidades históricamente subrepresentadas o sujetas a discriminación por su origen, identidad, discapacidad, etc.
Violencia doméstica	Un patrón de comportamiento abusivo en cualquier relación que es usado por una pareja para ganar o mantener poder y control sobre otra pareja íntima.
Equidad de género	Respetar a todas las personas sin discriminación, independientemente de su género y abordar las desigualdades de género que limitan la capacidad de una persona para acceder a oportunidades para lograr una mejor salud, educación y oportunidades económicas en función de su género.
Inclusivo	Incluir a todas las personas o grupos involucrados en algo.
marginación	Discriminación y exclusión debido a relaciones de poder desiguales en las dimensiones económicas, políticas, sociales y culturales.
violencia sexual	Cualquier acto sexual cometido o intentado por otra persona contra un individuo que no ha dado su consentimiento libremente o es incapaz de consentir o negarse. Esto incluye tanto el contacto sexual no deseado como el acoso sexual.
Normas sociales	Las reglas no escritas o tácitas que influyen en cómo se comportan las personas en una sociedad.

Sitio web de GERI y herramientas en línea (GeriGR.org)

El sitio web Grow Engage Read Imagine (GERI) brinda información adicional sobre el programa GERI y incluye preguntas de discusión adicionales para cada libro de la colección. También hay una variedad de recursos para padres y cuidadores, en forma de un kit de herramientas para padres en línea.

El kit de herramientas para padres en línea presenta información y recursos centrados en las siguientes temas y más:

- Consejos sobre conversaciones apropiadas para la edad con su(s) hijo(s)
- Contactos seguros, inseguros y no deseados (Límites/Consentimiento)
- Manejo de divulgaciones (cuando su hijo quiere compartir)
- Recursos comunitarios para víctimas y sobrevivientes



Encuentra la caja de herramientas y otros recursos útiles en línea en **GeriGR.org**

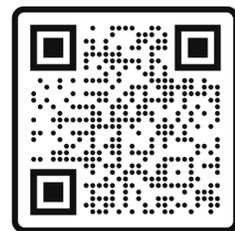
NECESITAMOS TU AYUDA

¡Nos alegra que haya tenido la oportunidad de leer y discutir un libro de la colección GERI hoy!

Nos gustaría obtener más información sobre su experiencia con GERI, para que podamos medir la efectividad, responder a cualquier pregunta y continuar mejorando. Completando esta encuesta es completamente voluntario y anónimo.

Después de terminar de leer y analizar cada libro, visite para decirnos cómo estamos haciendo.

Gracias por ayudarnos a hacer crecer GERI.



GERI Survey

Encuentre libros GERI en su ¡Biblioteca local!

La mayoría de los libros también están disponibles como audiolibros y libros electrónicos utilizando la aplicación de su biblioteca.

(Con tarjeta de biblioteca)

¿Sin tarjeta de biblioteca? ¡Consiga una en su biblioteca local!

Las formas de identificación aceptadas incluyen: licencia de conducir, identificación estatal, identificación militar, licencia de conducir internacional, identificación estatal, pasaporte, identificación consular no estadounidense, tarjeta de extranjero residencial, identificación tribal emitida por el estado, identificación de Job Corps, identificación emitida por prisión.

Si no hay ninguna forma de identificación disponible, comuníquese con el Gerente de experiencia del usuario de su biblioteca.

GERIGR.ORG



Lista completa de la colección GERI

Libros de pre kínder

Counting On Community por Innosanto Nagra

Daniel the Tiger Won't You Be My Neighbor por Rachel Kalban

Giraffes Can't Dance (*las Jirafas No Pueden Bailar*) por Giles Andreae

Guess What I Can Be por Marcel C. Gamble

Hug Me (*Abrázame*) por Simona Ciruolo

I Like It When/Me Gusta Cuando por Mary Murphy

La Catrina: Emotions por Patty Rodriguez

Miles is the Boss of His Body por Abbie Schiller

Missing Daddy por Mariame Kaba

Start With Sorry (*Empieza Por Pedir Perdón*) por P.T. Finch

The Color Monster (*El Monstruo de Colores*) por Anna Llenas

Libros de K-3er grado

The Name Jar por Yangsook Choi

My Three Best Friends and Me, Zulay por Cari Best

All Are Welcome (*Todo El Mundo Cabe Aqui*) por Alexandra Penfold

Pink Is For Boys por Robb Pearlman

Some Secrets Should Never Be Kept por Jayneen Sanders
(*Algunos Secretos Nunca Deben Guardarse*)

Mango Moon (*La Luna Mango*) por Diane de Anda

Don't Touch My Hair! por Sharee Miller

Mango, Abuela and Me (*Mango, Abuela y yo*) por Meg Medina

Julian is a Mermaid (*Sirenas*) por Jessica Love

The Day You Begin (*El Dia en Que Descubres Quien Eres*) por Jacqueline Woodson

My Papi Has A Motorcycle (*Mi Papi Tiene Una Moto*) por Isabel Quintero

Libros de 4 a 8 grado

Amina's Voice por Hena Khan

Front Desk por Kelly Yang

The Jumbies por Tracey Baptiste

Harbor Me por Jacqueline Woodson

Consent (For Kids!) (*El Consentimiento (¡Para Niños!)*) por Rachel Brian

House On Mango Street (*La Casa en Mango Street*) por Sandra Cisneros

Afar por Leila del Duca

Maybe He Just Likes You por Barbara Dee

Tight por Torrey Maldonado

The Prince and the Dressmaker (*El Príncipe y la Modista*) por Jen Wang

Libros de secundaria

Saints and Misfits por S.K. Ali

The Hate U Give (*El Odio Que Das*) por Angie Thomas

Hearts Unbroken por Cynthia Leitich Smith

Speak: The Graphic Novel (*Habla*) por Laurie Halse Anderson

The Poet X (*Poet X*) por Elizabeth Acevedo

The Perks of Being a Wallflower (*Las ventajas de ser invisible*) por Stephen Chbosky

The Outsiders por S.E. Hinton

A Time to Dance por Padma Venkatraman

Recursos Adicional

Esta guía fue creada con la intención de darles a las personas que cuidan a niños y jóvenes las herramientas para hablar con ellos sobre temas difíciles. Tener este tipo de conversaciones puede ser difícil. Haz tu mejor esfuerzo y habla desde un lugar de preocupación y cuidado.

Si usted o alguien que conoce ha sufrido o está experimentando violencia o abuso, los siguientes son recursos locales que pueden dar apoyo gratuito y confidencial:

Local

Safe Haven Ministries

Sitio de la Red: www.shmgr.org

Número de teléfono Disponible los 24 Horas: 616-452-6664

YWCA West Central Michigan

Sitio de la Red: www.ywcawcmi.org

Número de teléfono Disponible los 24 Horas: 616-454-9922

Children's Advocacy Center of Kent County

Sitio de la Red: www.cac-kent.org

Número de teléfono: 616-336-5160

Centro Hispano del Oeste de Michigan

Sitio web: www.hispanic-center.org

Teléfono: 616-742-0200

Nacional

Red Nacional de Violación, Abuso y Incesto (RAINN)

Sitio web: <https://www.rainn.org/>

Línea directa 24/7: 800-656-4673